

## Отчет о выставке Pharmtech&Ingredients 2017 и маркетинговый план компании Tofflon на 2018 г.



### Выставка

В ноябре прошлого года компания Tofflon участвовала в 19-й международной выставке Pharmtech&Ingredients 2017, посвященной фармацевтическому оборудованию и ингредиентам для производства лекарств. Мы провели большую работу по продвижению наших продуктов на рынке и созданию позитивного имиджа компании.

В течение 4 дней гости нашего стенда из России, Узбекистана, Беларуси, Казахстана и других стран СНГ обсуждали последние новости фармацевтических технологий и процессинга.

### С большой гордостью мы показали на стенде:

- макет флаконной линии розлива в изоляторе MiniKUFill;
- инспекционную машину для ампул, производительность которой составляет 24 000 ампул в 1 ч;
- автоматическую систему для приготовления растворов;
- систему Track&Trace.



Автоматическая система приготовления растворов



Инспекционная машина для ампул

### Автоматическая система для приготовления растворов

Система имеет автоматическую программу, которая настраивается при помощи сенсорного экрана. Вмешательства оператора требуют такие операции, как демонтаж фильтров CIP, установка фильтров после SIP, ручная загрузка материалов и подсоединение к машине розлива. Данная система выполняет следующие операции: приготовление растворов, точный пробоотбор, охлаждение рубашки, взвешивание, циркуляционная мойка с помощью щелочного раствора, CIP / SIP, продувка воздухом, передача раствора на станцию розлива при помощи сжатого воздуха.

### Инспекционная машина для ампул

#### Предметы проверки

1. Механические включения, не отражающие свет (черные точки, металлическая стружка, волосы и т.д.).
2. Механические включения, отражающие свет (осколки стекла, металлическая стружка, волокна, белые частицы, хлопья и т.д.).
3. Косметические дефекты ампулы (сколы, царапины, трещины).
4. Высота запайки и пригар кончика ампулы.
5. Уровень наполнения.

#### Преимущества:

- Прямой привод, время инспекции контейнера – 0,6 с.
- Запатентованный дизайн захватов, позволяющий производить инспекцию снизу без «слепых пятен», 100 % проверка контейнеров.
- Инспекция кончика заканчивается до того, как ампулы поступают на главную карусель, что также гарантирует отсутствие «слепых зон».

- Немецкие камеры GigE осуществляют качественную съемку даже во время работы с высокой скоростью.
- Использование передовой технологии EtherCAT позволяет достичь высокой скорости передачи данных.
- Открытый дизайн башни и подвески, верхняя и нижняя передачи полностью отделены друг от друга. Легкость доступа для технического обслуживания.
- Программно-аппаратный комплекс Soft PLC производит высокоскоростную обработку изображений «на лету».

### Система Track&Trace

С помощью системы Track&Trace производства компании Tofflon можно наносить:

- QR-код на упаковку второго уровня (небольшая коробочная упаковка для ампул и флако-

нов), которая включает в себя Всемирный торговый идентификационный номер (GTIN), номер партии, срок годности, серийный номер и т.д.;

- информацию о соответствии штрих-кода упаковки второго уровня и штрих-кода третьего уровня;
- информацию о соответствии штрих-кода упаковки третьего уровня и штрих-кода третьего уровня.

Машина, выполняющая сериализацию, может наносить серийные коды на каждую упаковку, проверять качество нанесения и отбраковывать дефектные упаковки. Она оборудована интегрированным струйным принтером / лазерным принтером Domino и сканнером Datalogic, что обеспечивает высокоскоростную печать, достигающую 300 упаковок в 1 мин.

### О компании

#### 1. Продукты

##### Что мы предлагаем?

Цель **Tofflon** – стать комплексным поставщиком для современных фармацевтических заводов. Мы предлагаем полный спектр «smart»-решений: от дизайна оборудования до его производства; обучение работе на нем; послегарантийное обслуживание оборудования от проектирования фармацевтического предприятия до его строительства и управления.

### Фармацевтическое оборудование

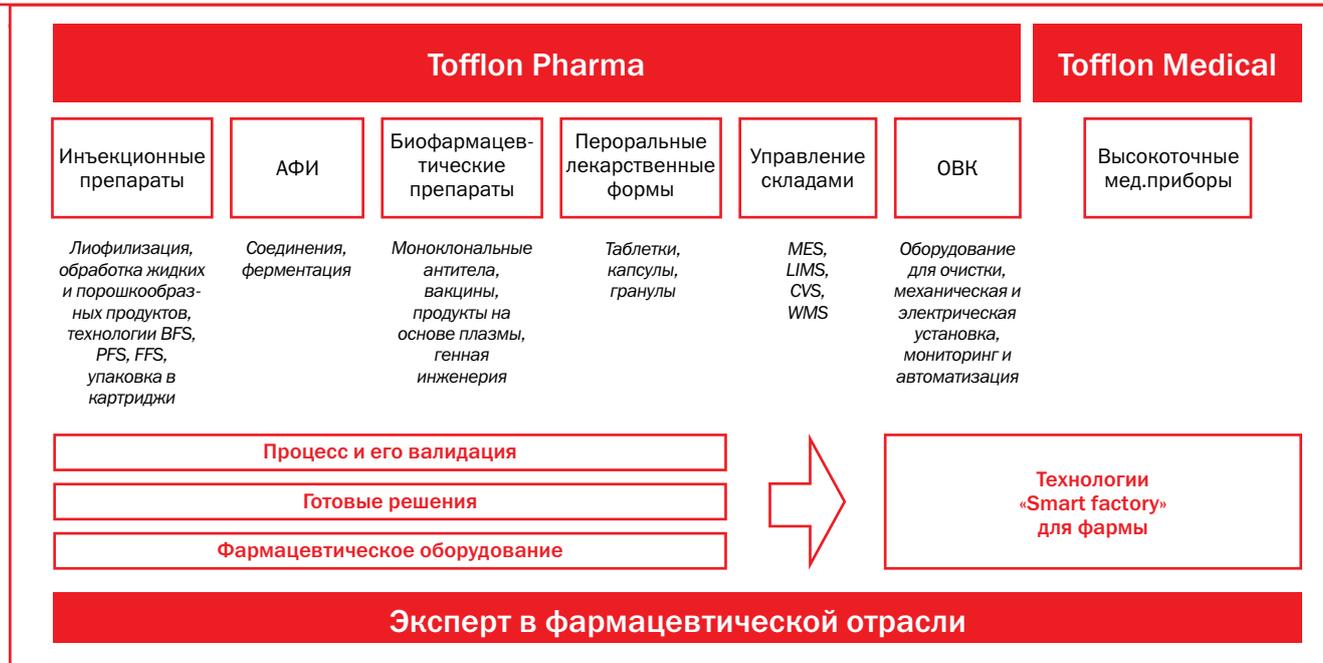
#### 2. Маркетинг

##### Почему Tofflon?

За 25 лет своей работы компания Tofflon успешно завершила проекты более чем в 30 странах и регионах, включая Китай, Россию, Беларусь, США, Канаду, Германию, Францию, Великобританию, Ита-



Система Track&Trace



лию, Испанию, Турцию, Египет, Объединенные Арабские Эмираты, Индию, Пакистан, Бангладеш, Корею, Индонезию, Малайзию, Таиланд, Вьетнам, Мексику, Бразилию, Аргентину и т.д.

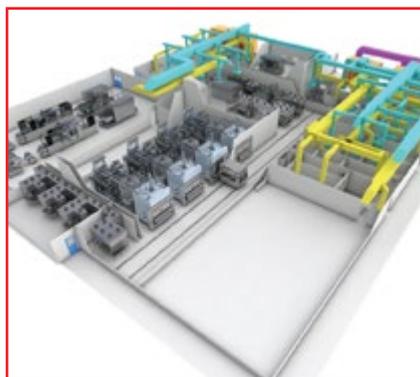
Компания Tofflon известна в мире благодаря своим лиофилизаторам и лиофильным системам. В течение многих лет мы разрабатываем и совершенствуем технологии в этой области. Сейчас в нашем распоряжении 6 собственных производственных площадок в Шанхае, где мы создаем свои линии розлива, лиофилизаторы, упаковочное и складское оборудование, панели «чистых помещений» и т.д.

Совместные предприятия и наши технические партнеры: Japan Kuowas (лиофильные сушилки) / Japan Airex (барьерные системы) / Japan Top System (автоматические системы для приготовления растворов) / USA Praxair (лиофилизаторы на жидком азоте) / Italy AVS (инспекционные машины) и т.д.

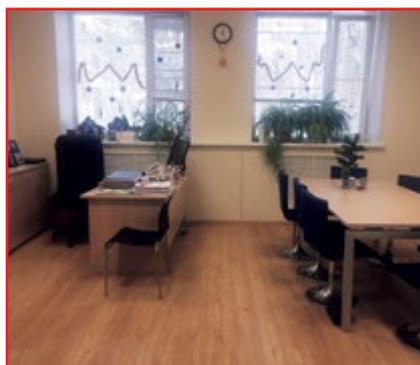
Штаб-квартира компании находится в Шанхае, глобальные агенты – в США, Европе, Индии и России.

### Добро пожаловать в «ТОФФЛОН РУС»!

Россия всегда была и остается очень важным рынком для нас,



Автоматическая система приготовления растворов



Офис Tofflon в Москве

поэтому, основываясь на многочисленных отзывах клиентов и желании развивать компанию, мы решили открыть российское подразделение Tofflon.

**ООО «ТОФФЛОН РУС» официально зарегистрировано в декабре**

**2017 г** Тогда же были открыты офис компании в Москве (адрес: Игарский проезд, д. 4, строение 2) и склад в Подмоскowie, где хранятся компоненты и запасные части оборудования.

Сотрудники ООО «ТОФФЛОН РУС» неустанно работают, чтобы обеспечивать быструю и качественную коммуникацию между клиентами и инженерами компании. Если у Вас появились какие-либо вопросы, касающиеся характеристик, покупки и обслуживания наших продуктов, Вы всегда можете связаться с нами или посетить наш офис. **■**

# Tofflon

### Контактная информация:

**Leo Li**, Директор по продажам  
Shanghai Tofflon Science and Technology Co., Ltd. No.1509, Duhui Road, Shanghai, China 201108  
Fax: +86 21 64908890  
Tel: +86 21 64906201-288  
Mob: +86 15821215291  
Email: leo.li@tofflon.com;  
info@tofflon.com

**Валерия Зайцева**, менеджер отдела продаж и сервисного обслуживания  
Группа компаний «Фармтех»  
Игарский проезд, д. 4, стр. 2.,  
РФ, 129329, г. Москва  
Тел: +7 495 135 50 95, вн. 117  
E-mail: valeria.zaitseva@pharmtech.ru